

## *Pablo Neruda : Fulgor y muerte de Joaquín Murieta (1965-1967)*

*(Hoja informativa hecha al alimón por Sergei da Silva y Ernst Rudin)*

### **La obra representa una crítica al imperialismo estadounidense**

**Contexto intrínseco:** fiebre de oro / California Gold Rush (1848-1855) que atrajo a aventureros y gente tratando de hacer fortuna de todo el mundo.

- de países latinoamericanos llegaron mayormente barcos de Valparaíso (107 sólo en 1849)
- lugar bendito (imaginación) vs. infierno (realidad)
- trabajo duro, maltrato por los estadounidenses, racismo, menosprecio

**Contexto de escritura:** años 60

- Pablo Neruda: comunista políticamente comprometido
- 1962 crisis de los misiles entre los EEUU y la URSS
- 1964 Chile: ante el temor de una posible victoria del candidato socialista Salvador Allende, los EEUU intervienen apoyando al candidato del Partido Demócrata Cristiano, Eduardo Frei.
- Guerra Fría (mundo capitalista frente a mundo comunista)
- Guerra de Vietnam

### **Análisis textual**

#### **¿teatro vs lírica teatral?**

“Sólo soy poeta y no me interesa sino escribir mis versos [...]” (Neruda en Suárez 242)

#### **Brecht**

- el teatro no debe emocionar, pero suscitar pensamientos y comunicar un problema sociopolítico; hacer reflexionar.
- distanciamiento (Verfremdungseffekt): personaje se dirige al público, proyecciones, incongruencias
- **Neruda emplea técnicas de distanciamiento pero al mismo tiempo, su obra quiere emocionar.**

#### **Lenguaje**

- **Voz del poeta:** lenguaje poético, cuenta sentimientos del protagonista, elogia y anticipa hechos importantes
- **Coro;** como su antecedente griego, ofrece comentarios, narra hechos que acontecieron o acontecerán, elogia y anticipa hechos importantes.
- **Escenario;** poca acción, diálogos tampoco demuestran interior de personajes, Murieta queda fuera de este nivel -> despersonalizado o distanciado del nivel emotivo más directo

#### **Representaciones (simbólicas)**

- **Joaquín Murieta:** héroe, virtuoso, espíritu insurrecto -> *el bueno*
- **Hombres Latinoamericanos:** estereotipados con poco valor distintivo: voz colectiva del oprimido que luego formará la resistencia suscitada por su héroe, hombres valiosos que no temen ir a California, pocos reflexivos -> seguidores del *bueno*
- **Mujeres Latinoamericanas:** más prudentes, reflexivas, doloridas que los hombres, apoyan a sus

esposos a toda fuerza -> representan la nostalgia por la patria, al final desdoblamiento; son ellas que suscitan el levantamiento contra los gringos

- o **Yanquis (estadounidenses)**: sangrientos, racistas, soberbios, voraces capitalistas, imperialistas-> *los malos*  
Citan explícitamente el a John O'Sullivan (p. 68); quién acuñó el término y el concepto de *Manifest destiny* (expansión del hombre blanco por todo el continente norteamericano como deber divino)

### Conclusión

En el plano del lenguaje y en la representación de los personajes surge la meta de criticar y evocar la crítica entre los espectadores frente al imperialismo estadounidense Apoyándose en la teoría de Brecht y utilizando sus recursos, logra despersonalizar y distanciar a sus personajes. Con esto llega a la oposición del imperialismo decadente y comunismo justo.

*Bibliografía Neruda, Pablo. Fulgor y muerte de Joaquín Murieta. Bandido chileno injusticiado en*

*California el 23 de julio de 1853. (1967) Buenos Aires: Losada S.A. 1974.*

*Bibliografía secundaria Delgado, James P. Gold Rush Port. The Maritime Archaeology of San Francisco's*

*Waterfront. California: University of California Press. 2009, pp. 1-6,140-3. Droguett, Iván.*

"Apuntes sobre "Fulgor y muerte de Joaquín [sic] Murieta" de Pablo

Neruda" en *Latin American Theatre Review 2/1*. University of Kansas: Center of

Latin American Studies. 1968, pp. 39-48. Ferran, Christine. "X, Malcolm 1925-1965."

*Contemporary Black Biography*. 1992.

Encyclopedia.com. (16 Nov. 2011) <<http://www.encyclopedia.com>>. Schmitt, Hans-Jürgen. *Pablo Neruda. Der universelle Dichter*. edition text + kritik.

München: Richard Boorberg Verlag. 2009. Suárez, Eulogio. "Fulgor y muerte de Joaquín Murieta" en *Neruda total*. 3ª ed. Santiago

de Chile: Ril editores. 2004, pp. 241-50. Whiteclay Chambers II, John. "Vietnam War (1960-1975)." Oxford: The Oxford

Companion to American Military History. 2000. Encyclopedia.com. (16 Nov. 2011)

<<http://www.encyclopedia.com>>. *Diccionarios "Bertolt Brecht." Encyclopedia of World Biography*. 2004. Encyclopedia.com. (17 nov.

2011) <<http://www.encyclopedia.com>>. "ManifestDestiny." *Dictionary of American History*. 2003. Encyclopedia.com. (16 nov.)